



# St Jude Catholic Church

Blessed Carlos Manuel Hispanic American Center

3930 - 17th Street, Sarasota, Fl 34235

[WWW.STJUDESARASOTA.COM](http://WWW.STJUDESARASOTA.COM)

## Masses / Misas

### Weekdays:

Mon - Fri 7:30 AM

Wed 7:00 PM (Spanish)

### Saturdays:

7:30 AM, 4:00 PM (Vigil) (Eng.)

7:00 PM (Spanish)

### Sundays:

7:30 AM, 10:30 AM & 5:00 PM (English)

9:00 AM, 12:00 PM & 1:30 PM (Spanish)

### Portuguese Mass:

Every 1st & 3rd Sun 6:00 PM

### Confessions / Confesiones:

Sat 3:00-3:45 PM

Sun 7:00-7:30 AM, 10:00-10:30 AM, 4:30-5:00 PM

or by appt. (Eng )

1/2 hora antes de Misa o por cita. (Spanish)

## Registration / Registro

To register as a parishioner, visit the parish office during office hours.

Para registrarse como miembro de la parroquia deben llenar un formulario en horas de oficina.

## Baptism / Bautismo

Baptisms are scheduled by appointment. Please call the office to sign up.

La clase de Bautismo es el primer y el tercer jueves de cada mes a las 6:30 p.m. Los Bautismos se celebran el sábado a las 10:00 a.m. y el domingo a la 1:30 p.m.

## Marriage / Matrimonio & Sweet 15 / Quinceañera

Couples and Sweet 15 Candidates must contact the Parish Office at least six months before their event.

Las parejas para el matrimonio y las quinceañeras deben comunicarse a la Oficina de la Parroquia con seis meses de anticipación.

**Pentecost Sunday**

Jesus breathed on them and said to them, "Receive the Holy Spirit. Whose sins you forgive are forgiven them, and whose sins you retain are retained."

*John 20:22-23*

**May 24, 2015**

Copyright © J.S. Palush Co. Inc. • Photos: © earthimages/Getty, © satellite/Getty

## Parish Office Staff

Parish Secretary  
Office Assistant

Francis Verdoni  
Rebecca Verdoni  
Miki de Long

Music Director (Spanish)  
Music Director (English)  
Sacristan  
Religious Education

Fernando Rivera  
Alison Wilson  
Ana M. Wissing  
Francis Verdoni

## Office Hours/Horas de Oficina

Mon-Fri / Lunes-Viernes 9 a.m.-12 p.m. & 1:00-5:00 p.m.  
Telephone: 941 - 955 - 3934 Fax: 941 - 365 - 4760

*Rev. Celestino Gutiérrez, Pastor*

*Rev. Piotr Zugaj, Parochial Vicar • Rev. Remigius Ssekiranda Parochial Vicar*

*Deacon Humberto Alvia • Deacon Walter Brady • Deacon Leonardo Pastore*

Pray for ...



Recen por ...

In your charity please remember in prayer all our families and friends who are sick or in hospitals or nursing homes, especially for: Recuerden en sus oraciones a nuestros familiares y amigos que están enfermos, o en hospitales o asilos de ancianos, en especial por:

Johnny Ortiz, Edwin Pacheco, Dylan Hidalgo, Lucy Theresa Moona, Diana Carolina Mercado, George McLaughlin, Frank Blatcher, Richard Welch, Pamela Jones, Patricia Sikeritzky, Doris Terek, Antonette & Frank Ferrante, Christian Aguiar, Linda Hartman & Pedro Hernández.

Also, please continue to pray for all the men and women in service to our country.

También, continuen rezando por todos los hombres y mujeres que están sirviendo en las Fuerzas Armadas de nuestro país.

Activities this Week at St. Jude

Actividades esta Semana en San Judas

Monday, May 25

7:00 a.m. Praying of the Rosary

Office is Closed



Tuesday, May 26

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Reunión de Emaús - Hombres
7:30 p.m. Grupo de Matrimonio

Wednesday, May 27

7:00 a.m. Praying of the Rosary
7:00 p.m. Spanish Choir Rehearsal

Thursday, May 28

7:00 a.m. Praying of the Rosary
8:00 a.m. to 11:00 a.m. Exposition of the Blessed Sacrament
7:00 p.m. Misa de Aniversario de Iglesia de San Judas #9
7:00 p.m. Grupo de Oración - Oasis de Agua Viva

Friday, May 29

7:00 a.m. Praying of the Rosary
6:00 p.m. Youth Group - Archangels of St Jude

Saturday, May 30

7:00 a.m. Praying of the Rosary
10:00 a.m. Baptism /Bautismos

Sunday, May 31

8:00 a.m. to 2:00 p.m. - Coffee & Pastries
10:00 a.m. to 3:00 p.m. Garage Sale
2:30 p.m. Bautismos
3:00 p.m. Portuguese Catechesis

Mass Intentions /Intenciones de Misa

Table with 3 columns: Date, Time, Intention. Rows for May 25 to May 31.

If you would like to bring the gifts to the Altar on weekend Masses, talk to the Ushers.

Talk to the ushers!

READINGS FOR THE WEEK

Table with 2 columns: Day, Readings. Rows for Monday to Sunday.

LECTURAS DE LA SEMANA

Table with 2 columns: Day, Readings. Rows for Lunes to Domingo.

## Pentecost Sunday

May 24th, 2015

Acts 2:1-11; 1 Cor 12:3b-7, 12-13; John 20:19-23

*Psalm 104*

### Dear Families:

Tomorrow, Monday, May 25<sup>th</sup>, is a day of reflection and prayer for all those who gave their lives for the cause of freedom and peace. They are our dead, who we honor this "Memorial Day".

On Thursday, May 28<sup>th</sup>, we celebrate the 9<sup>th</sup> anniversary of our parish. I will be arriving in Madrid, Spain to join my family on the occasion of the First Communion of one of my great-nephews. I'll be back on July 2<sup>nd</sup>. This will be my vacation this year. While in Spain, I will remember the anniversary of our parish and will give thanks to God for His blessings over these years. I will pray for those who are no longer with us, and who pioneered this project of St. Jude and Blessed Carlos Manuel.

I pray for those who gave their time, their talents and their love for this parish; May God reward them in heaven.

I will remember all those who in the various apostolic groups develop their talents at the service of our community. I will ask in a special way for children and young people who are the future of the Church.

Together, let us pray that we may continue to develop the dream of the other buildings and facilities necessary for the proper functioning of this parish. Thank you for joining in my prayers. St. Jude has already begun its ninth year; May the Holy Spirit be inspiration, life, light and strength in our way, and may our mother Mary care for us.

### PENTECOST SUNDAY:

**Let's comment** about the scripture readings of this Sunday of Pentecost: On this feast of Pentecost we celebrate the "**birthday of the Church**". We have celebrated the life of Jesus; we have heard His teachings; and we have known His great acts of power and compassion. During Lent, we prepared to share His experience of suffering and death. At Easter, we celebrated the great life and hope of the Resurrection. A few days ago, we remembered His Ascension into heaven, and read how He sent His disciples to continue His mission in the world.

### Reflections of Pope Francis

"A credible witness to truth and to the values of the Gospel is urgently needed."  
"...let us...preach the Gospel with our example and then with words! However, it is in our life that others must first be able to read the Gospel!"

## Domingo de Pentecostés

24 de Mayo del 2015

Hechos 2:1-11; 1 Cor 12:3b-7, 12-13; Juan 20:19-23

*Salmo 104 [103]*

### Queridas Familias:

**Mañana lunes 25** es día de reflexión y de oración por todos aquellos que entregaron sus vidas por la causa de la libertad y la paz. Ellos son nuestros difuntos a los que honraremos en este "**Memorial Day**".

El próximo jueves 28, celebramos el 9vo Aniversario de nuestra Parroquia. Yo estaré llegando a Madrid España para reunirme con mi familia en ocasión de la Primera Comunión de uno de mis sobrinos-nietos. Estaré de regreso el 2 de julio. Estas serán mis vacaciones de este año. Ahí en España recordaré el Aniversario de nuestra Parroquia, le daré gracias a Dios por sus bendiciones a lo largo de estos años. Pediré por los que ya no están con nosotros, y que fueron pioneros de este proyecto de San Judas y Beato Carlos Manuel.

Pido por los que dieron su tiempo, sus talentos y su amor a esta parroquia; Dios les premie en el cielo.

Recordaré a todos aquellos que en los diferentes grupos apostólicos desarrollan sus talentos al servicio de nuestra comunidad. Por los niños y los jóvenes que son el futuro de la Iglesia, pediré de forma especial.

Unidos pidamos para que podamos continuar desarrollando el sueño de tener los demás edificios y facilidades necesarias para el buen funcionamiento de esta parroquia. Gracias por unirse a mis oraciones. Ya ha comenzado San Judas su noveno año; que el Espíritu Santo sea inspiración, vida, luz y fuerza en nuestro camino, y que nuestra madre, María, nos cuide.

### DOMINGO DE PENTECOSTES:

**Comentando** un poco sobre las lecturas de este domingo de Pentecostés: En esta fiesta de Pentecostés celebramos el "**cumpleaños de la Iglesia**". Hemos celebrado la vida de Jesús, hemos oído sus enseñanzas, hemos conocido sus grandes actos de poder y compasión. Durante la Cuaresma nos preparamos para compartir su experiencia de sufrimiento y muerte. En Pascua celebramos la gran vida y esperanza de Resurrección. Hace unos días recordamos su Ascensión al cielo, y escuchamos cómo envió a sus discípulos a continuar su misión en el mundo.

*Continúa en la página 4...*

### Reflexiones del Papa Francisco

"Un testigo creíble de la verdad y de los valores del Evangelio es una necesidad urgente."  
"...vamos... ¡a predicar el Evangelio con el ejemplo y luego con las palabras! Sin embargo, es en nuestra vida que los demás deben primero ¡ser capaces de leer el Evangelio!"

### Message from page 3...

**Today**, we celebrate the coming of the Holy Spirit into the hearts and souls of those who believe. The Spirit is the life of God. The Spirit is power and wisdom, courage and compassion. The very power that created the world now lives within us.

In today's first reading, we read about a remarkable transformation in the disciples of Jesus. He has given them the great mission of being His witnesses. In an amazing day and time, they felt overwhelmed by the Holy Spirit. Their fear vanished. They came out of hiding and began to proclaim their faith with courage.

**As** followers of Jesus, we are given a great responsibility: to speak of Jesus to the world, and to bear witness to the truth of God in our lives. At Confirmation, we received the gifts of the Holy Spirit, to enable us to fulfill this mission. May the Holy Spirit enlighten us, so that we can develop these gifts, within ourselves: **wisdom, understanding, counsel, fortitude, knowledge, piety and fear of God.**

May God bless you,

*Father Celestino, Pastor*



### Mensaje de la página 3...

**Hoy** celebramos la llegada del Espíritu Santo a los corazones y almas de los que creen. El Espíritu es la vida de Dios. El Espíritu es poder y sabiduría, valor y compasión. El propio poder que creó al mundo hoy habita en nosotros.

En la primera lectura de hoy escuchamos una transformación admirable en los discípulos de Jesús. El les ha dado la gran misión de ser sus testigos. En un día y momento asombroso se sienten sobrecogidos por el Espíritu Santo. Su miedo se desvanece. Salen de su escondite y empiezan a proclamar su fe con valentía.

**Como** seguidores de Jesús, se nos ha dado una gran responsabilidad: hablar de Jesús al mundo y ser testigos de la verdad de Dios. Hemos recibido en la Confirmación los dones del Espíritu Santo que nos capacitan para cumplir esta misión. Que el Espíritu Santo los ilumine para ver en su interior y desarrollar estos dones: **sabiduría, inteligencia, consejo, fortaleza, ciencia, piedad y temor de Dios.**

Que Dios los bendiga,

*Padre Celestino, Párroco*

### May 24th

The "Lord and Giver of Life" enlightens us, as He did the disciples at Pentecost. The Holy Spirit's gifts enable us to see creation in its proper relationship to God -- including the crowning of his creation, the gift of human life. And they give us the power to go out and share that conviction with others, as the disciples did.



### 24 de Mayo

El "Señor y Dador de Vida" nos ilumina, como lo hizo con los discípulos en Pentecostés. Los Dones del Espíritu Santo nos permiten ver la creación en su relación correcta con Dios - incluyendo la coronación de su creación, el don de la vida humana. Y estos dones nos dan el poder para salir y compartir esa convicción con los demás, como lo hicieron los discípulos.

**MASS & ANOINTING OF THE SICK:** - Mass will be celebrated the last Saturday of the month, May 30th, at 7:30a.m. followed by the the Sacrament of Anointing of the Sick.

Pope Francis said during a recent public audience: "The compassion of God towards human suffering is found in the Sacrament of the Anointing of the Sick." Receiving this sacrament must serve to help the faithful broaden their "view of the experience of illness and suffering, in the horizon of God's mercy."

**EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT**  
**EVERY THURSDAY**

**8:00 a.m. – 11:00 a.m. in the Church**



**EXPOSICION DEL SANTISIMO SACRAMENTO**  
**TODOS LOS JUEVES**

**8:00 a.m. – 11:00 a.m. en la Iglesia**

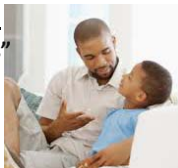


Construye un futuro brillante con  
 “Healthy Fathers/Healthy Families”

Clases comienzan en español

1ro de Junio

6:00p.m. - 8:00pm



En éste programa divertido, interactivo y atractivo, aprenderás a:

\*Convertirte en un padre más efectivo\* Comunicarte mejor con tus hijos\*Administrar mejor tus finanzas\*Crear estrategias para buscar empleo.

**Quién puede asistir:** Padres, abuelos o quienes cumplan el papel de papá y sea mayor de 15 años.

♦Cuidado de niños (infantes - 10 años) gratis mientras asiste a clases

**Cuál es el costo?:** Totalmente **GRATIS**

**¡REGISTRATE AHORA! GRUPOS LIMITADOS**

Para más información, llamar a **Fernando L. Rivera**  
 al **941-306-7459**

**For classes in English, please contact Fernando L. Rivera**  
 at **941-306-7459**

**Natural Family Planning Class** - A three class series for Natural Family Planning will be offered at Our Lady of the Angels Parish, Lakewood Ranch on the following Sundays: May 31, June 28 and July 26 from 2:00 p.m. to 4:30 pm. Couples wishing to register, may do so by visiting [www.register.ccli.org](http://www.register.ccli.org). For more information please contact Andrea McSorley at 941-348-3258 or [ablyth3@gmail.com](mailto:ablyth3@gmail.com).

**KNIGHTS OF COLUMBUS**

The Knights of Columbus are inviting all men of the Parish 18 years of age and older, to join the Knights of Columbus. Please contact **Ron Fortin 941-504-9655** for more information.



**LOS CABALLEROS DE COLON**

Los Caballeros de Colón están invitando a todos los hombres de la Parroquia de 18 años de edad y mayores, para unirse a los Caballeros de Colón. Por favor, póngase en contacto con **Roberto Martínez** al **941-366-0627** para más información.

**A.G.A.P.E. II**



**Apóstoles Gozando del Amor del Padre Eterno**

**Second Youth Retreat/Segundo Retiro de Jóvenes**  
**Sarasota/Bradenton**

**June 12-13-14, 2015**

**Place/Lugar**

Holy Cross Church

501—26th Street West

Palmetto, Fl 34221

**Time/Hora**

Friday/Viernes	5:30pm - 11pm
Saturday/Sábado	8:00am - 11pm
Sunday/Domingo	8:00am - 4pm

**Cost/Costo**

**\$65 per person**

**Age/Edades**

Youth between/Jóvenes entre 14 - 18 years of age

**Registration Due Date/Registrarse antes de:**

**June 4th, 2015**

Please come with comfortable clothes and shoes, sweater.  
 Mostly, bring an open heart to receive many blessings...

**NO cell phones, IPOD, MP3 nor short-shorts!!**

Favor venir con ropa y zapatos cómodos y un abrigo.  
 Pero más que todo trae un corazón abierto  
 para recibir muchas bendiciones...

**NO traer celulares, IPOD, MP3 o pantalones  
 muy cortos!!**

Call Julissa for information  
 Llamar a Julissa para información

**941-536-8383**

*When attending Mass, please be mindful...the priest should be the last person to enter the Church... and the first one to leave.*

*Cuando asista a Misa, por favor recuerde...el sacerdote es la última persona que entra a la Iglesia...y el primero en salir.*

### *Pope Francis prayer intentions for May*

**General Prayer Intention** - That, rejecting the culture of indifference, we may care for our neighbors who suffer, especially the sick and the poor.

**Mission Prayer Intention** - That Mary's intercession may help Christians in secularized cultures be ready to proclaim Jesus.



### *Intenciones de oración del Papa Francisco para el mes de Mayo*

**Intención de Oración General** – Que, rechazando la cultura de la indiferencia, podamos cuidar a nuestros vecinos que sufren, especialmente los enfermos y los pobres.

**Intención de Oración de Misión** – Que la intercesión de María pueda ayudar a los cristianos en las culturas secularizadas a estar listos para proclamar a Jesús.

Quieres que recemos el rosario en tu casa? Llama a **“Orando con María”** al **941-270-2516** para más información.

Días de rezar el Rosario:  
Martes & Viernes



The 2015 Catholic Faith Appeal is raising important funds, but we are still **SHORT OF OUR GOAL**. We do not want Saint Jude to be in debt to the Diocese. Your gift helps subsidize the great work of Catholic Charities, who in turn serve more than 40,000 of your members in need of 36 programs throughout the Diocese of Venice. As a **PARISHIONER** or **GUEST**, **your gift is needed NOW**. Please pick up a CFA envelope in back of the Church and place it in the basket next week. Thank you for your support.

La Campaña de la Fe Católica 2015 está recaudando fondos importantes, pero aún estamos **CORTO DE NUESTRA META**. No queremos que San Judas esté en deuda con la Diócesis. Su donación ayuda a subvencionar el gran trabajo de Caridades Católicas, que a su vez atienden a más de 40,000 de sus miembros en necesidad de 36 programas en toda la Diócesis de Venice. Como un **FELIGRÉS** o **INVITADO**, se necesita su **donación AHORA**. Por favor recoja un sobre CFA en la parte posterior de la Iglesia y lo coloca en la cesta de la colecta la próxima semana. Gracias por su apoyo.

## **ST. JUDE 50-50 WINNER**

**CONGRATULATIONS TO/FELICIDADES A:**

**Joe Brunetti**

**Total Collected: 5/17/15 was: \$100**



### ***Offertory Collection***

***May 16 & 17 \$9,328.00***

Average weekly Offertory Collection Required to Meet 2013-2014 Expenses: **\$12,079.00**

***Thank You and God Bless You!!!***

**Please write your envelope number in the memo section of your check.**

**Por favor escriba su número de sobre en la sección del Memo de su chequera**



- |              |   |
|--------------|---|
| May 24       | -Pentecost Sunday                                 |
| May 25       | -Memorial Day Holiday ( <b>Office is Closed</b> ) |
| May 30       | -Anointing of the Sick                            |
| June 4       | -Clase para Bautismo                              |
| June 5       | -Exposition of the Blessed Sacrament              |
| June 7       | -Portuguese Mass                                  |
| June 13 & 14 | -Food for the Needy Collection                    |

**“Remember to turn OFF your cell phone prior to entering the Church”**

**“Recuerde APAGAR su teléfono celular antes de entrar a la casa del Señor”**

Out of respect for the Eucharist, the celebrant priest and for the congregation, please **DO NOT** leave the Church right after Communion, but stay until the final Blessing. *Thank you!!*

## June 1 Begins Christian Meditation group for summer months.

"We need to find God, and God cannot be found in noise and restlessness. God is the friend of silence."

Mother Teresa

Christian meditation or prayer of the heart as it is sometimes called evolved from the tradition and teachings of the early desert mothers and fathers by Benedictines Father John Main and his successor Laurence Freeman, OSB.

**On Monday, June 1, a Christian Meditation group will meet at St. Jude in the Cry Room at 5:30 p.m. for the summer months.**

There is a short taped talk on meditation in the Christian tradition and then a shared period of silence.

All are invited.

Further information: *Pat or Chuck Prescott, 378-2521.*

### **A THANK YOU NOTE/NOTA DE AGRADECIMIENTO:**

To all those who participated and contributed to the St. Jude's Mother's Day Raffle.

**Total contributions: \$1,060.00**

A todos los que participaron y contribuyeron con la Rifa de la Iglesia de San Judas del Día de la Madre.

**Total recaudado: \$1,060.00**

### **Prayer for Safety In Hurricane Season**

O God, Master of this passing world,  
hear the humble voices of your children.

The Sea of Galilee obeyed Your order  
and returned to its former quietude.

You are still the Master of land and sea.

We live in the shadow of a danger  
over which we have no control:  
the Gulf, like a provoked and angry giant,  
can awake from its seeming lethargy, overstep  
its conventional boundaries, invade our land,  
and spread chaos and disaster.

During this hurricane season we turn to You,  
O loving Father.

Spare us from past tragedies whose memories are still  
so vivid and whose wounds seem to refuse to heal  
with passing of time.

O Virgin, Star of the Sea, Our beloved Mother,  
we ask you to plead with your Son on our behalf,  
so that spared from the calamities common to this area  
and animated with a true spirit of gratitude,  
we will walk in the footsteps of your Divine Son  
to reach the heavenly Jerusalem, where a stormless  
eternity awaits us. Amen.

### **Oración para la Temporada de Huracanes**

O Dios, Señor de este mundo pasajero,  
escucha la humilde voz de tus hijos.

El Mar de Galilea obedeció Tu orden  
y volvió a su anterior quietud.

Tu todavía eres el Señor de tierra y mar.

Vivimos en la sombra del peligro  
sobre el cual no tenemos control;  
el Golfo, como un violento gigante,  
puede despertar de su aparente letargo,  
sobrepasar sus límites, invadir nuestra tierra  
y sembrar caos y desastre.

Durante esta temporada de huracanes acudimos a Ti,  
O Padre Misericordioso.

Líbranos de tragedias como las pasadas  
que están tan vivas en nuestra memoria  
y cuyas heridas rehúsan ser curadas con el paso del tiempo.

O Virgen, Estrella del Mar, nuestra amada Madre,  
te pedimos que intercedas ante tu Hijo por nosotros,  
para que nos libre de las calamidades comunes a esta área,  
y animados con un verdadero espíritu de gratitud  
caminemos en los pasos de tu Divino Hijo  
para llegar a la Jerusalén Celestial,  
donde una eternidad sin tormentas nos espera. Amen.